

The framed rubrics with bold lines must be completed by freight carriers including 1 - 15 To be completed on the sender's own responsibility

**1** Sender (name, address, country)  
 Expéditeur (nom, adresse, pays)

  
**Magna PT B.V. & Co. KG**  
**Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199**  
**Untergruppenbach**

**INTERNATIONAL CONSIGNMENT**  
**LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE**

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Ce Transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)

**2** Consignee (name, address, country)  
 Destinataire (nom, adresse, pays)

**RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD**  
**185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU**  
**BUSAN 46758**

**16** Carrier (name, address, country)  
 Transporteurs (nom, adresse, pays)

**ELGIOBIAN**

**3** Place of delivery of the goods (place, country)  
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Place / Lieu **Busan**  
 Country / Pays **Südkorea**

**17** Successive carriers (name, address, country)  
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

**4** Place of receipt of the goods  
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4 70026  
 Modugno

Place / Lieu **Modugno (BARI)**

**18** Carrier's reservations and observations  
 Réserves et observations des transporteurs

CAR-S\*3896 - Packaging components: cardboard parts PAP20, wooden pallet FOR50, packaging tape PP5, VCI bag LDPE4, envelope for label LDPE4, straps PET1

**5** Attached documents  
 Documents annexés

**Warenbegleitschein-Nr.: 306413**

**6** Marks and numbers / Marques et numéros   
 **7** Number of packages / Nombre des colis   
 **8** Method of packaging / Mode d'emballage   
 **9** Nature of the goods / Nature de la marchandise   
 **10** Statistic number / No. Statistique   
 **11** Gross weight kg / Poids brut kg   
 **12** Volume m<sup>3</sup> / Cabage m<sup>3</sup>

Del./INV.	Reference	Cust./Int Part N.	Qty	UoM	No.Boxes	HU Description	Total/Net Wt.
7319111	703010	320109538R 2510002409-012	284	PC	71	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	21.902,080 19.482,400
7319125	564490	320104246R 2510002418-008	4	PC	1	Cart.4 Renault/Nissan DCT300 RIBASSATO	308,480 274,400
					<b>Total Boxes:</b>		<b>Total Wt.Kg/Net Wt.KG</b>
					72		22.210,560/19.756,800

**13** Sender's Instructions (Customs and other formalities)  
 Instruction de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

Container No: **MRKU3695841**  
 Seal No: **A06971**

**19** To be paid by / A payer par

Sender / L'expéditeur	Currency / Monnaie	Consignee / Le destinataire

Freight/Prix de transport  
 Reduction/Réductions  
 Subtotal/Solde  
 Surcharges/Suppléments  
 Incidental expenses/Frais  
 Accessoires  
 Various/Divers +  
 Total to pay / Total à payer

**14** Reimbursement/Remboursement

**15** Directions as to freight payment  
 Prescription affranchissement

Free / Franko / Not free / Non Franco **Free carrier**

**20** Special agreements  
 Conventions particulières

**21** Printed on / Imprimé sur  
 Etablie a **Modugno (BARI)**    **03.05.2024**

**24** Goods received / Réception des marchandises  
 Date / Date

on/le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_

**22** In name and per conto del mittente  
  
 Via dei Ciclamini 4  
 70026 Modugno (Bari)

**23** AB02283  
 Signature and stamp of the carrier / Signature et timbre de transporteur

Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire

**25** Information to determine the tariff removal with border crossings

From	To	km

**26** Carriers contractor

Palett sender / Expéditeur des palettes				Palett receiver / Destinataire des palettes			
Type	Number	No exchange	Exchange	Type	Number	No exchange	Exchange
Euro-Pallet				Euro-Pallet			
Box pallet				Box pallet			
Simple pallet				Simple pallet			

Receiver confirmation / date / signature    Driver confirmation / date / signature

**27** Off. Characteristic / Load capacity in KG

Car	Trailer

Used Gen Nr     National     Bilateral     EG     CEMT



Magna PT B.V. & Co. KG

# PACKING LIST

**Shipment reference:** 720115297

**Container:** MRKU3695841

**Seal:** A06971

**Date:** 03/05/2024

**RECEIVER** RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,  
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

**DELIVERY NOTE:** 7319111 - 7319125

**Date** 03/0052024

**INVOICE NUMBER:** 0530107155 - 0530107156

**Date** 03/05/2024

**DELIVERY TERMS:** FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

## DESCRIPTION OF GOODS

**Part Number:** 2510002409-012 -2510002418-008

**Customer Reference :** 320109538R – 320100426R

**QUANTITY:** 288 PCS

**QUANTITY OF PACKAGING:** 72 PCS

**GROSS WEIGHT** 22.210,56 Kg

**NET WEIGHT** 19.756,80 Kg

## PACKAGING DESCRIPTION

**Expandable packaging (Carton on Pallet)**

**Empty weight:** 34,8kg

**Dimensions:** 132 cm x 115 cm x 59 cm

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7319125

DATE: 03.05.2024

TELETRANSMIS

**VENDEUR OU FOURNISSEUR**

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
74199 UNTERGRUPPENBACH  
GERMANIA  
Noire No Id TVA: DE146126877

**EXPEDITEUR**

Magna PT S.p.A. Modugno  
Via dei Ciolamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

**DESTINATAIRE**

RENAULT SAMSUNG MOTORS CO.LTD  
61  
185 SHINHO-DONG KANGSEO-GU  
BUSAN 46758  
01248C

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: D#Oronzo, Giuseppe  
TELEPHONE: +39/0805858-645 / 654

DEPART LE: 03.05.2024 A: 11:27  
ARRIVEE LE: 03.05.2024 A: 00:00

*34665*

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE DE COLIS D'UC	NBRE	NUM.D'UC NUM.LOT DATE DE PERP	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
BVA ASS:DW5 012 IT 564490	320104246R	4	PCE	CAR-S*3896	1	76337802	4	LRZ2Y74G	

**TRANSPORTEUR**

Transports Jacquemincoz  
ZI Francoles Hauteur  
F-73660 STREMY DE MAURIENNE

**LIEU DE TRANSIT**

POIDS BRUT TOTAL: 308 KGM  
NOMBRE TOTAL UM: 1  
N° DE L'UNITE DE TRANSP. AB02283  
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. 564490

[Redacted area]

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS  
API: CSP ACH 0 01  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX  
FRANKREICH

Ship-to address  
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD  
61  
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU  
BUSAN 46758  
SÜDKOREA

Invoice no. / Date: 530107156 / 03.05.2024  
Services rendered: 03.05.2024  
Purch. ord. no.: 564490  
Purchase Date:  
Supplier's no.: 00255661  
Delivery no. / Date: 7319125 / 03.05.2024  
Order no. / Date: 969153 / 11.08.2023  
Supplier Delivery Note: 0007319125  
Customer no.: 10006847  
Consignee: 30007552  
01 Serie  
Your VAT-ID: FR66780129987  
Our VAT-ID: IT00135049997  
Sales: Gruchet, Nicolas  
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414  
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Loading station: 01248C

**Invoice**

Currency EUR

Weights (Gross/Net)  
Gross weight 308,480 KG Net weight 274,400 KG  
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Sender:  
Magna PT S.p.A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002418-008		BVA ASS DW5 012				
			Customer material no. 320104246R Item 3				
		4 PC		1.333,34	EUR	1 PC	5.333,36
	Country of origin:		Italy				

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS  
13 Avenue Paul Langevin  
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.  
03.05.2024 / 530107156

Page  
2

---

Total items			5.333,36
Value Added Tax	0,000 %	5.333,36	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			5.333,36
Final amount in local currency EUR			5.333,36

Terms of payment: Up to 2024.07.15 without deduction  
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)  
Disp. type seq.: 11 Seafreight

\*\*\*\*\*  
Exporter / Sender:  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

\*\*\*\*\*  
MAGNA does not accept the RENAULT General Terms and Conditions of Purchasing for Bought-Out Parts, nor any other standardized terms and conditions of RENAULT or its associated companies as basis for the activities and deliveries to RENAULT and /or associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

Shipped from VAT warehouse Modugno (Bari), Italy..

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604



Sede operativa:  
Via Provinciale Botteghe di Portici, 213  
80147 Ponticelli (NA), Italy

tel: 081 584 3598  
fax: 081 584 5030  
mail: aregiobiansi@gmail.com

Data	Ora	Lettera di vettura	Operazione		Prenotazione
03-05-2024	11:00	5120	Esportazione		0
I Presa MAGNA PT VIA DEI CICLAMINI, 70026 MODUGNO (BA) (BA)			II Presa SVEVATRANS VIA DEI GERANI, 5/7/9 70026 MODUGNO (BA) Tel. 080/5382526		
Per Ordine e Conto MAERSK A/S P.I. :DK53139655			Container Inviati 1 da 40' tipo H.C.		
Mezzo ADRASTOS 08-05-2024		Destinazione BUSAN		Porto NAPOLI	
Contenitore TRKU 369586.1	Merce		Peso Kg.	Sigillo A06971 A06643	
Compagnia MAERSK		Booking 720115297		Spedizioniere Doganale	
Terminal Ritiro Vuoto INTERCARRIER		Terminal Consegna Pieno FLAVIO GIOIA		Arrivo Ore	Partenza Ore
Sub Vettore	Iscrizione Albo	Targa Automezzo	Rimorchio	Autista ( Firma )	
Riferimento al carico	Targa Automezzo Vuoto		Autista Vuoto ( Firma )		
Annotazioni 61002896435					

C O P I A P E R I L M I T T E N T E

N.B.: Al caricatore e/o ricevitore e' fatto obbligo di applicare e/o rimuovere i sigilli in presenza dell'autista annotando l'operazione avvenuta sulla D.D.T. + L.D.V. Nel caso in cui il ricevitore richieda che il sigillo venga levato dal conducente, sempre in presenza di personale del ricevitore stesso, il conducente puo' farlo, ma obbligatoriamente deve indossare i DPI in suo possesso. Il vettore non risponde della qualita' e condizioni della merce contenuta nei cntr., ma solo della Legittimita' dei sigilli se ad esso apposti.

Check list container RSA

ALMAGNA

Data	03/05/24			
Firma leggibile operatore	Longo LUIGI			
N.ro badge	15218			
Delivery note				
N.ro identificativo container	MRKU 369 5841			
No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	/		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	/		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazioni siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	/		

In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente